



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Proviniale Koerant • Igazethi Yesifundazwe
GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephendaba eposihovisi)

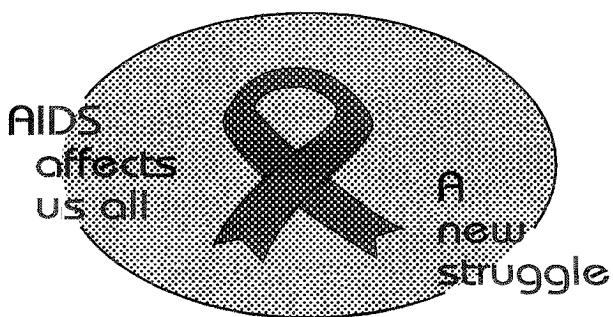
Vol. 6

PIETERMARITZBURG,

18 SEPTEMBER 2012
18 kuMANDULO 2012

No. 820

We all have the power to prevent AIDS



AIDS
HELPLINE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

**N.B. The Government Printing Works will
not be held responsible for the quality of
“Hard Copies” or “Electronic Files”
submitted for publication purposes**

00820

9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an “OK” slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender’s responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

No.	Page
-----	------

MUNICIPAL NOTICE

- 87 Notice in terms of section 16 (3) (c) of the Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Determination of Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee—Msunduzi Municipality

3

INHOUD

No.	Bladsy
-----	--------

MUNISIPALE KENNISGEWING

- 87 Kennisgewing ingevolge artikel 16 (3) (c) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Bepaling van voorsitter van die Munisipale Openbare Rekeninge Komitee—Msunduzi Munisipaliteit.....

4

No.	Ikhasi
-----	--------

ISAZISO SIKAMASIPALA

- 87 Isaziso ngokwesigaba 16 (3) (c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): Ukuqokwa kukasiHlalo weKomidi eliBhekele iziMali zoMphakathi kuMasipala waseMsunduzi

3

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA**No. 87****18 September 2012****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c)OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): DETERMINATION OF CHAIRPERSON OF THE MUNICIPAL PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE – MSUNDUZI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube, in my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for co-operative governance and under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the Msunduzi Municipality may designate the Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee of the Msunduzi Municipal Council as full-time.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this **27th day of July, Two Thousand and Twelve.**

MS N DUBE, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Co-operative Governance

No. 87**18 kuMandulo 2012****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UKUQOKWA KUKASIHLAGO WEKOMIDI ELIBHEKELE IZIMALI ZOMPHAKATHI KUMASIPALA WASEMSUNDUZI**

Mina, Nomusa Dube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, nangokwamandla engiwanikezwe yisigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginguma ukuthi uMasipala waseMsunduzi ungaqoka uSihlalo weKomidi eliBhekele iziMali zoMphakathi likaMasipala waseMsunduzi ukuba asebenze ngokugcwele.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lomhla zi **27 kuNtulikazi**, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

NKSZ. N DUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

No. 87**18 September 2012****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): BEPALING VAN VOORSITTER VAN DIE MUNISIPALE OPENBARE REKENINGE KOMITEE – MSUNDUZI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube, in my hoedanigheid as Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Komitee verantwoordelik vir koöperatiewe regering, en kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Municipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die Msunduzi Munisipaliteit die Voorsitter van die Municipale Openbare Rekeninge Komitee van die Msunduzi Munispale Raad as voltyds mag benoem.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie **27st dag van Julie, Tweeduiseend-en-Twaalf**.

ME N DUBE, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinie van KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering
